

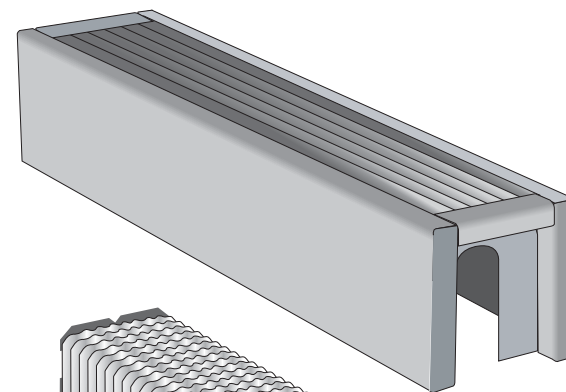
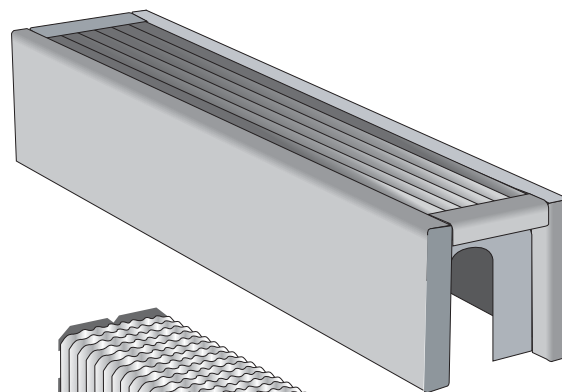
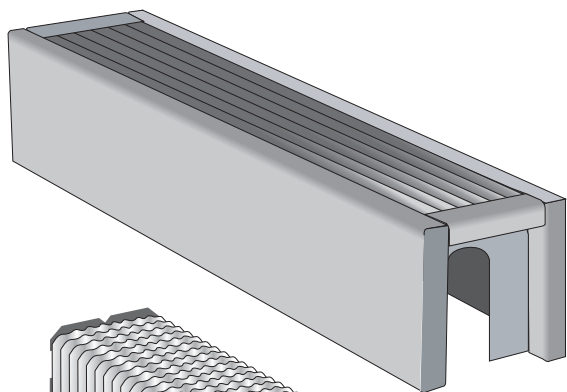


jaga

MINF - Mini Freestanding / MINW - Mini Wall

Energy
SAVERS
LOW-H₂O

Montagehandleiding / Instructions de montage
Montagehinweis / Mounting instructions



1

LOW
H₂O
LOW CONSUMPTION
HIGH COMFORT

2

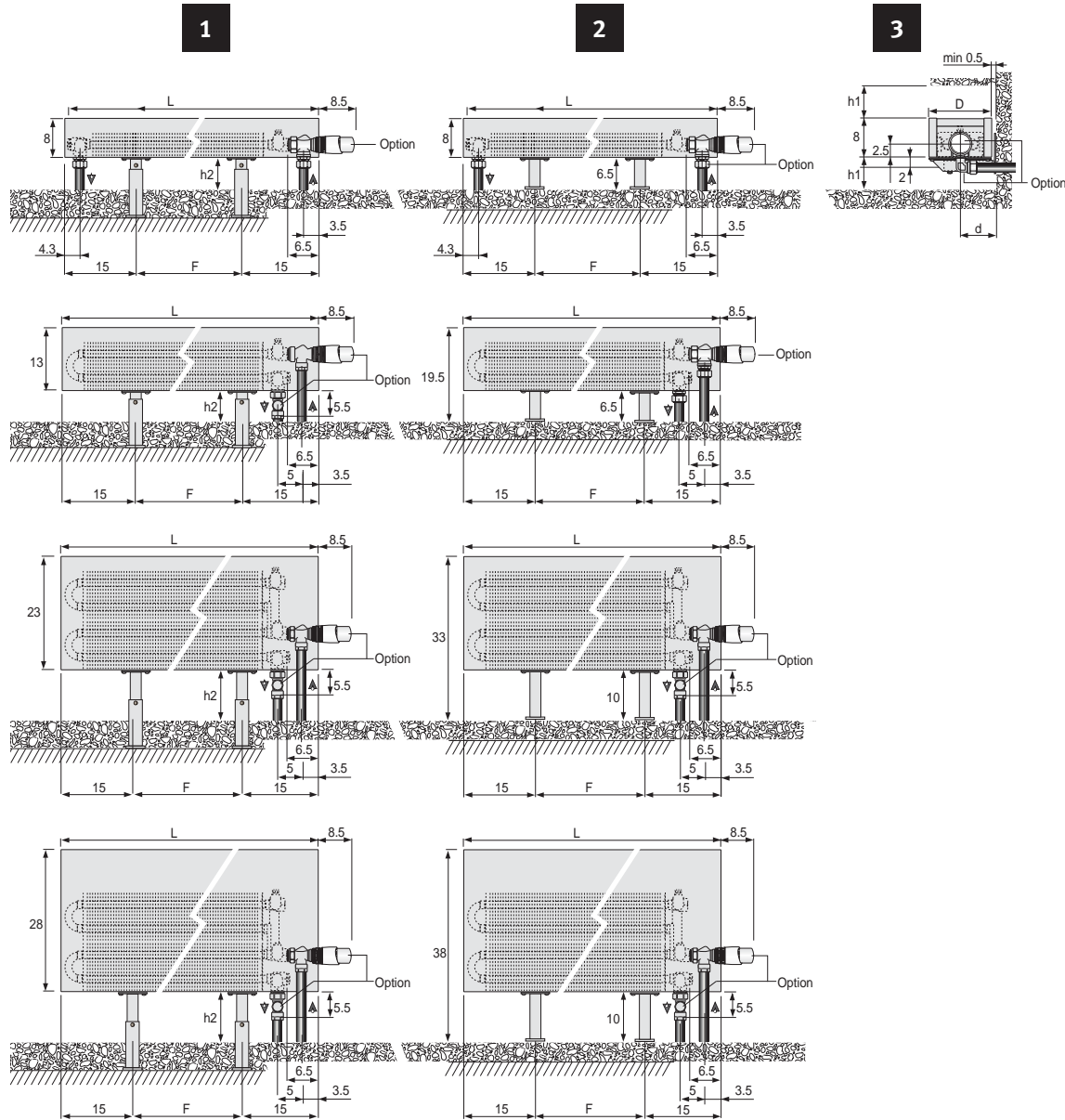
LOW
H₂O
LOW CONSUMPTION
HIGH COMFORT

3

LOW
H₂O
LOW CONSUMPTION
HIGH COMFORT



**AFMETINGEN VOOR AANSLUITING MET JAGA THERMOSTAATVENTIL
 DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT AVEC VANNE THERMOSTATIQUE JAGA
 ABMESSUNGEN FÜR ANSCHLUSS MIT JAGA-THERMOSTATVENTIL
 DIMENSIONS FOR CONNECTION WITH JAGA THERMOSTATIC VALVE**



T	D	d	h1*	h2*
09	13	7	5	6.5
14	18	9.5	7	6.5
19	23	12	9	6.5

T	D	d	h1*	h2*
05	8	4.5	5	6.5
10	13	7	7	6.5
15	18	9.5	9	6.5
20	23	12	11	6.5

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

L	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
F ± 3 mm	30	40	50	60	70	80	90	110	130	150	170	190	210	230	250	270
Aantal voeten / Nombre de pieds / Anzahl Füße / Number of feet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3

* Kleinere afstanden kunnen een lichte daling van de afgifte tot gevolg hebben.
 * Des dimensions inférieures peuvent diminuer légèrement l'émission de chaleur.
 * Kleinere Abstände verändern geringfügig die Wärmeabgabe.
 * Smaller dimensions can decrease output.

OPTIE_OPTION

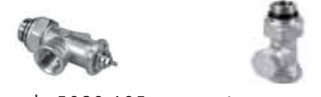
VENTIELEN_VANNES_VENTILE_VALVES

3/4" Eurocone



code 5090.4407 code 5094.4431

1/2" G



code 5090.405 code 5090.109

M24



code 5090.407 code 5090.111
 code 5095.020



code 5090.1125 code 5090.1151



code 5090.1150 code 5090.1160

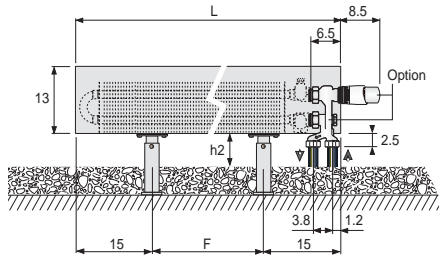


code 5090.1119

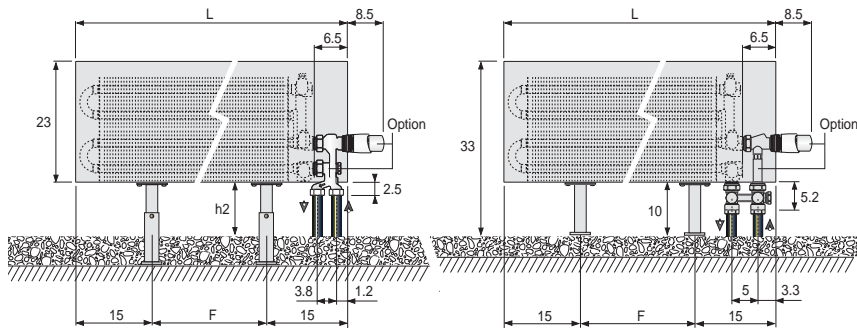


AFMETINGEN VOOR AANSLUITING MET JAGA PRO / JAGA H THERMOSTAATVENTIEL
DIMENSIONS POUR RACCORDEMENT AVEC VANNE THERMOSTATIQUE JAGA PRO / JAGA EN H
ABMESSUNGEN FÜR ANSCHLUSS MIT JAGA PRO / JAGA H THERMOSTATVENTIL
DIMENSIONS FOR CONNECTION WITH JAGA PRO / JAGA H THERMOSTATIC VALVE

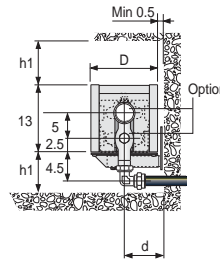
1
JAGA PRO



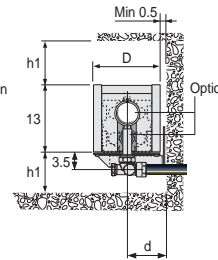
2
JAGA H



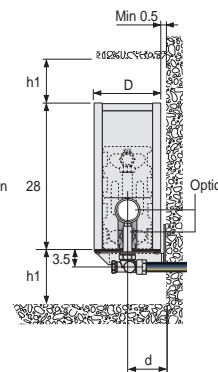
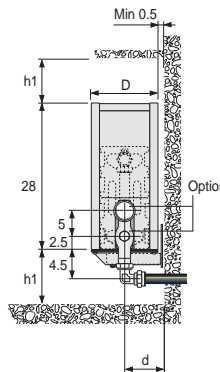
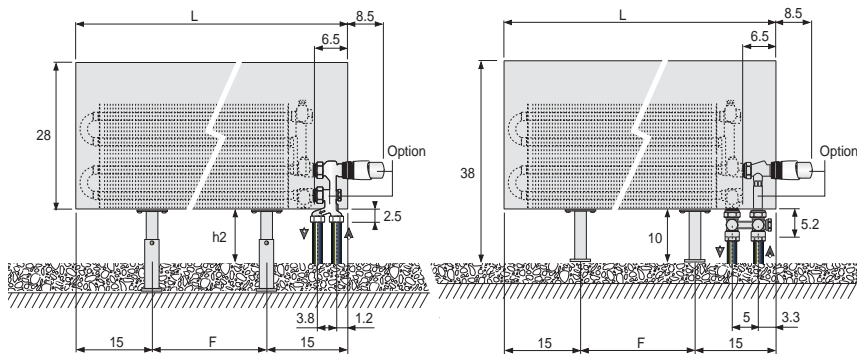
3
JAGA PRO



3
JAGA H



T	D	d	h1*	h2*
05	8	4.5	5	6.5
10	13	7	7	6.5
15	18	9.5	9	6.5
20	23	12	11	6.5



T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

T	D	d	h1*	h2*
06	8	4.5	7	10
11	13	7	9	10
16	18	9.5	11	10
21	23	12	13	10

L	60	70	80	90	100	110	120	140	160	180	200	220	240	260	280	300
F ± 3 mm	30	40	50	60	70	80	90	110	130	150	175	200	225	250	275	300
Aantal voeten / Nombre de pieds / Anzahl FüÙe / Number of feet	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	3	3	3	3

* Kleinere afstanden kunnen een lichte daling van de afgifte tot gevolg hebben.
 * Des dimensions inférieures peuvent diminuer légèrement l'émission de chaleur.
 * Kleinere Abstände verändern geringfügig die Wärmeabgabe.
 * Smaller dimensions can decrease output.

OPTIE_OPTION

VENTIELEN_VANNES_VENTILE_VALVES

Jaga Pro **M24**



code 5094.4414 code 5095.020

Jaga H **3/4" Eurocone**



Code 5094.525

Jaga H **3/4" Eurocone**



c ode 5094.524



code 5090.1125



code 5090.1151



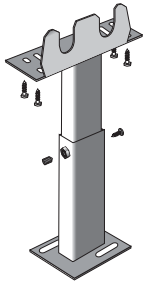
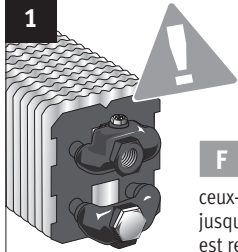
code 5090.1150



code 5090.1160



code 5090.1119

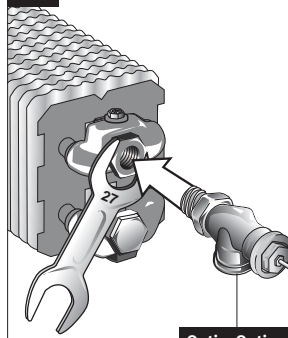
1**1**

N De afdichtstop 1/2" en ontlufter 1/8" zijn bij Jaga sleutelvast ingedraaid. Tijdens het aansluiten dienen deze verder aangedraaid te worden met een momentsleutel tot 5 Nm. Tijdens het vullen van de installatie is nazicht op lekkage aanbevolen.

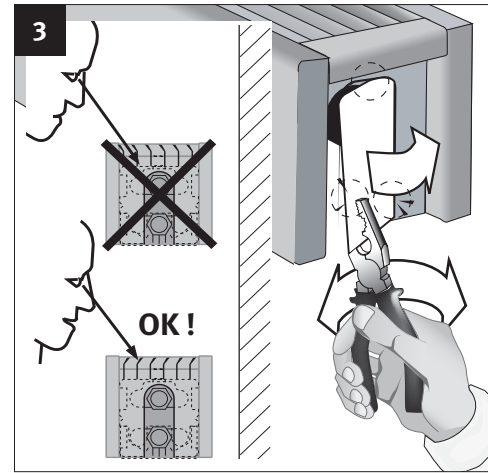
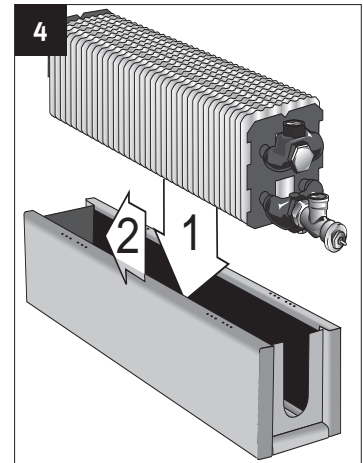
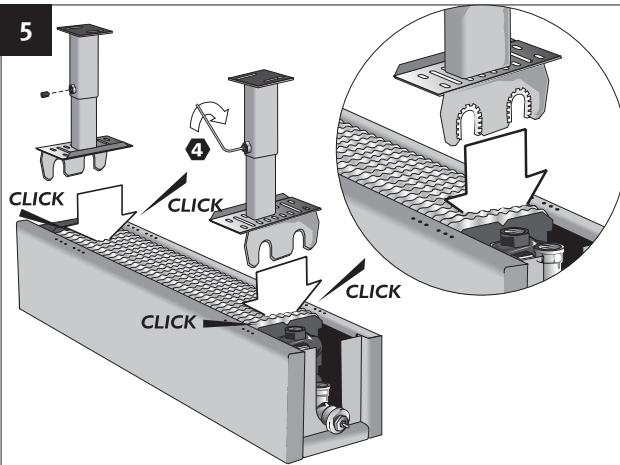
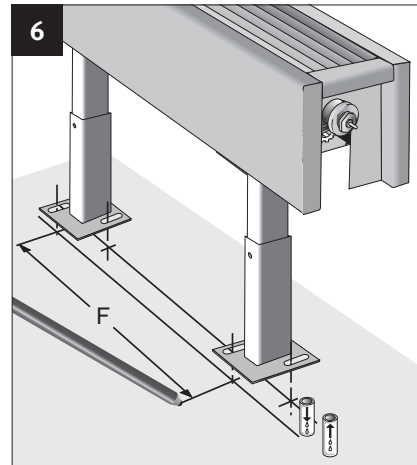
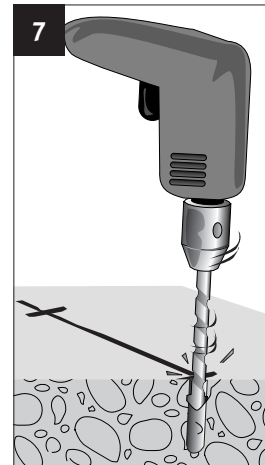
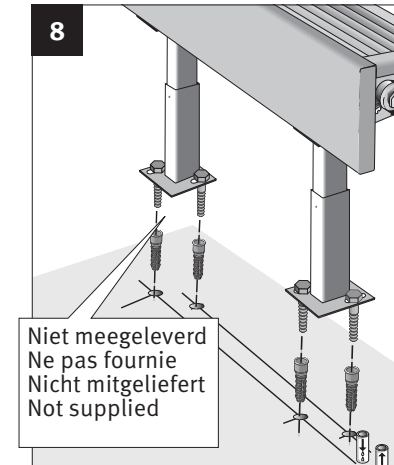
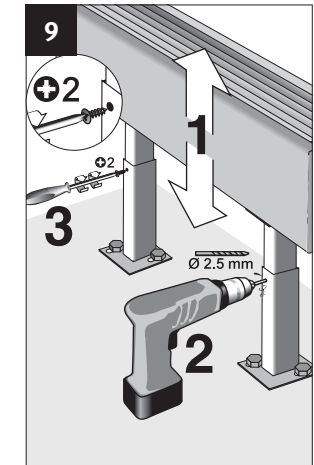
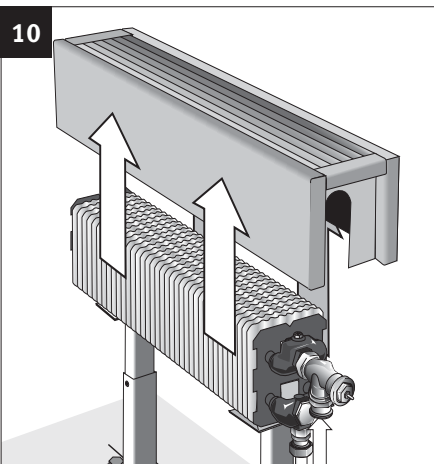
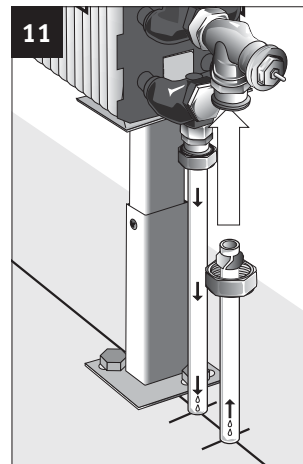
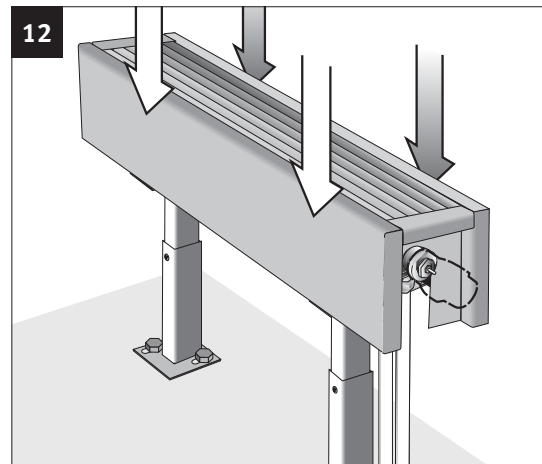
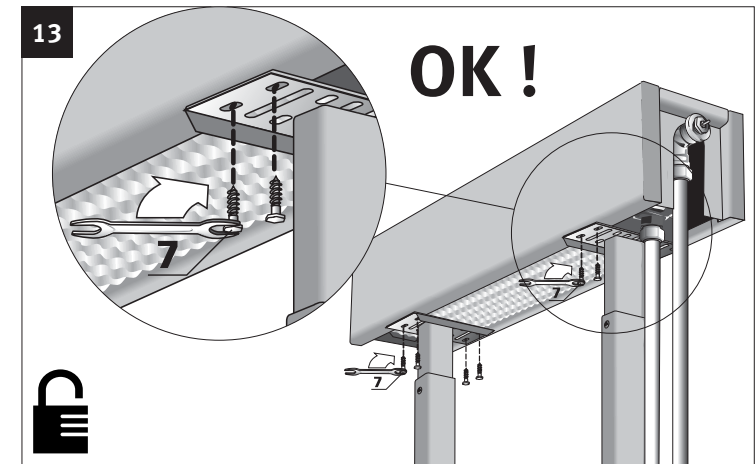
F Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" sont montés et serrés en usine à la main. Pendant le raccordement, ceux-ci doivent être serrés avec une clé dynamométrique jusqu'à 5 Nm. Lors de la mise en marche de l'installation il est recommandé de contrôler l'étanchéité.

D Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" werden werkszeitig bei der Firma Jaga Schlüsselrest angezogen. Diese müssen beim Kuppeln mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm weiter angezogen werden. Während des Füllens der Anlage ist eine Kontrolle auf Dichtigkeit unbedingt auszuführen.

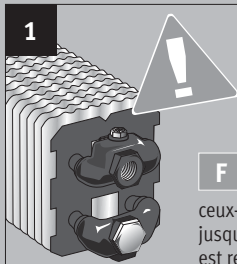
E The drain plug 1/2" and air vent plug 1/8" are tightened up in the Jaga factory by hand. During installation, these plugs must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm. While filling the system, control on leaks.

2

Optie Option

3**4****5****6****7****8****9****10****11****12****13**

2

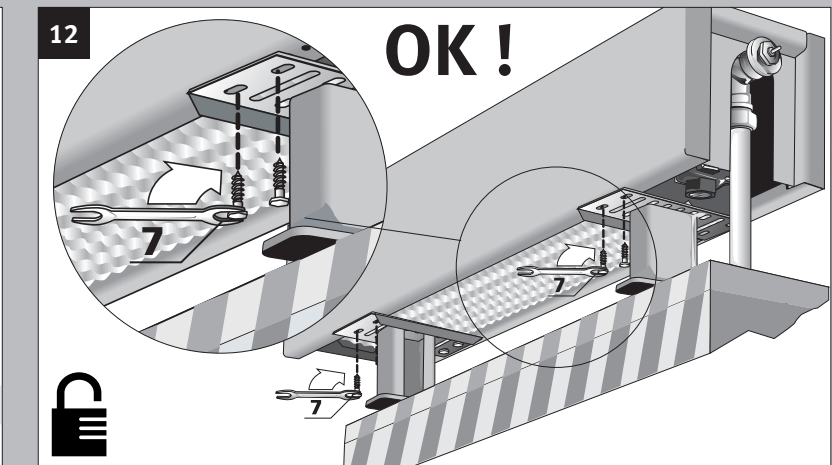
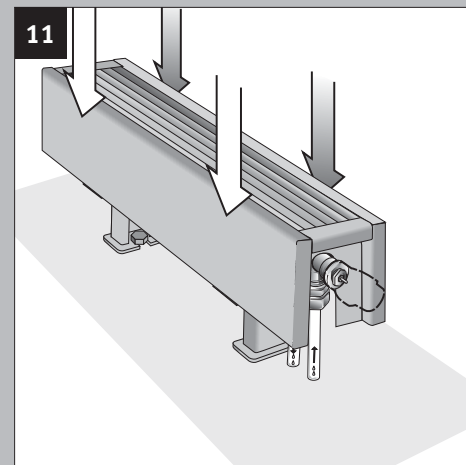
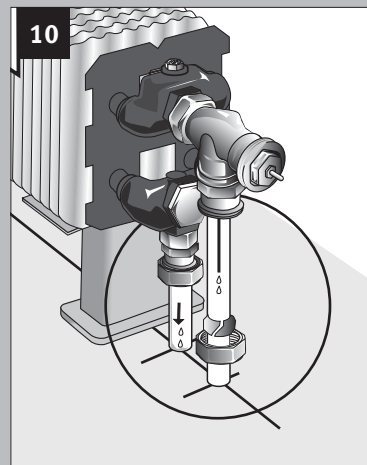
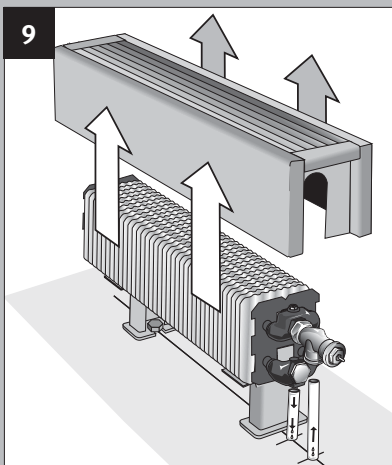
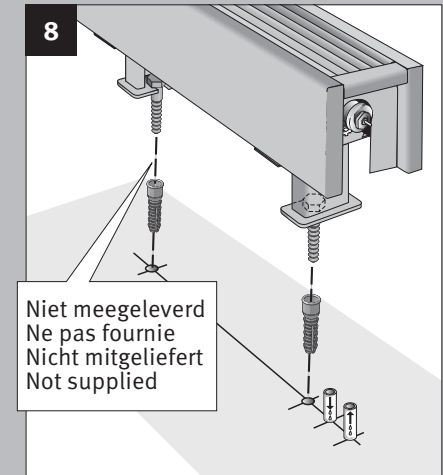
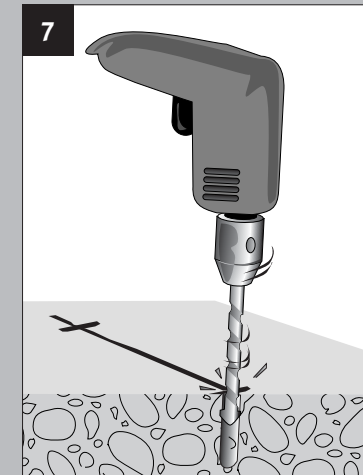
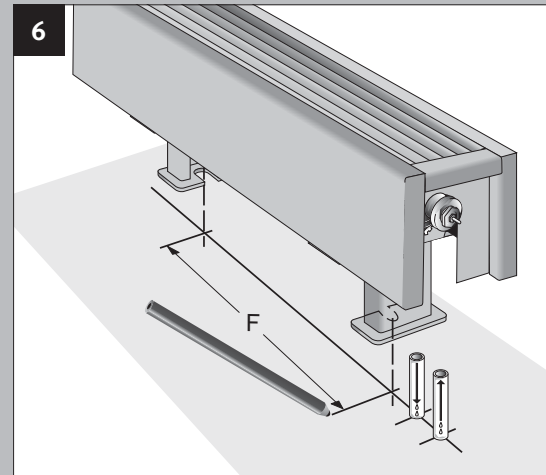
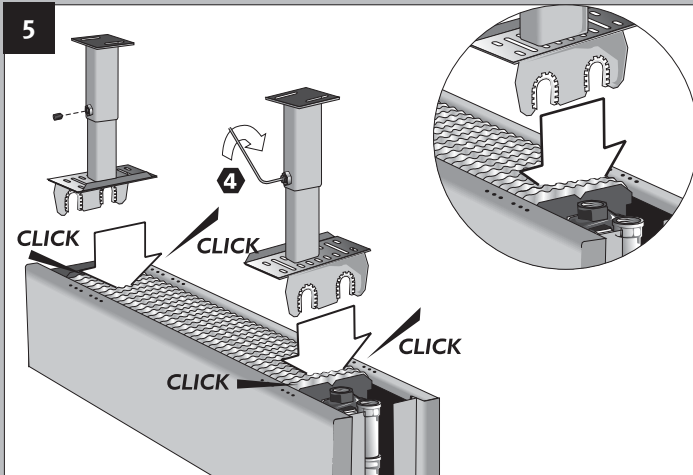
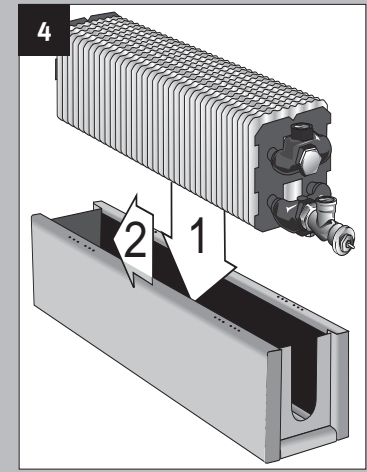
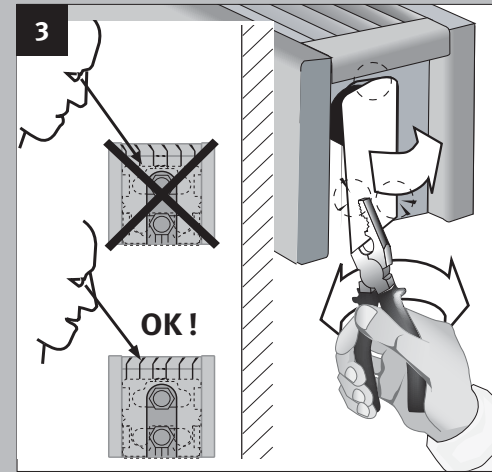
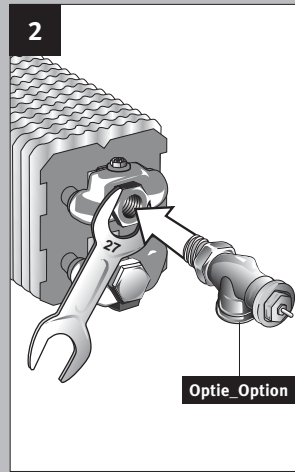
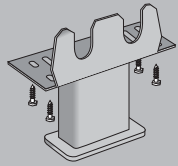


N De afdichtstop 1/2" en ontluichter 1/8" zijn bij Jaga sleutelvast ingedraaid. Tijdens het aansluiten dienen deze verder aangedraaid te worden met een momentsleutel tot 5 Nm. Tijdens het vullen van de installatie is nazicht op lekkage aanbevolen.

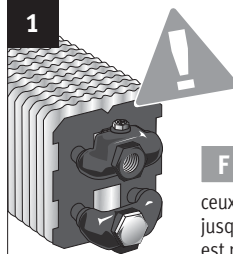
F Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" sont montés et serrés en usine à la main. Pendant le raccordement, ceux-ci doivent être serrés avec une clé dynamométrique jusqu'à 5 Nm. Lors de la mise en marche de l'installation il est recommandé de contrôler l'étanchéité.

D Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" werden werkszeitig bei der Firma Jaga Schlüssselfest angezogen. Diese müssen beim Kuppeln mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm weiter angezogen werden. Während des Füllens der Anlage ist eine Kontrolle auf Dichtigkeit unbedingt auszuführen.

E The drain plug 1/2" and air vent plug 1/8" are tightened up in the Jaga factory by hand. During installation, these plugs must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm. While filling the system, control on leaks.



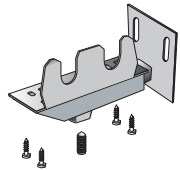
3

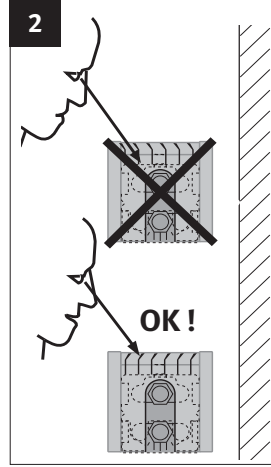
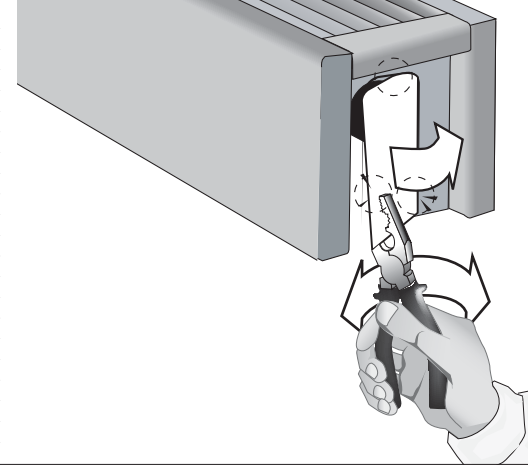
1  **N** De afdichtstop 1/2" en ontluister 1/8" zijn bij Jaga sleutelvast ingedraaid. Tijdens het aansluiten dienen deze verder aangedraaid te worden met een momentsleutel tot 5 Nm. Tijdens het vullen van de installatie is nazicht op lekkage aanbevolen.

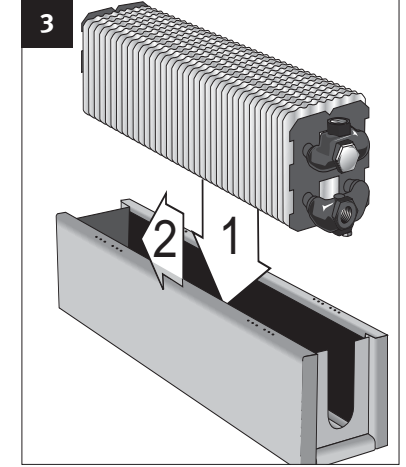
F Le bouchon 1/2" et le purgeur 1/8" sont montés et serrés en usine à la main. Pendant le raccordement, ceux-ci doivent être serrés avec une clé dynamométrique jusqu'à 5 Nm. Lors de la mise en marche de l'installation il est recommandé de contrôler l'étanchéité.

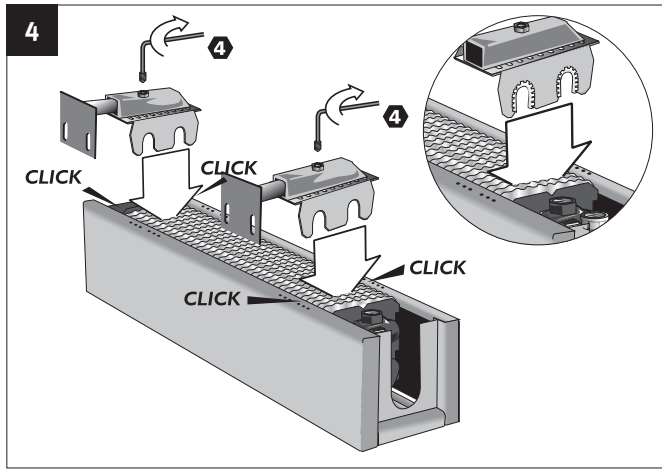
D Der Blindstopfen 1/2" und Entlüfterstopfen 1/8" werden werkszeitig bei der Firma Jaga Schlüsselstest angezogen. Diese müssen beim Kuppeln mit einem Drehmomentschlüssel bis 5 Nm weiter angezogen werden. Während des Füllens der Anlage ist eine Kontrolle auf Dichtigkeit unbedingt auszuführen.

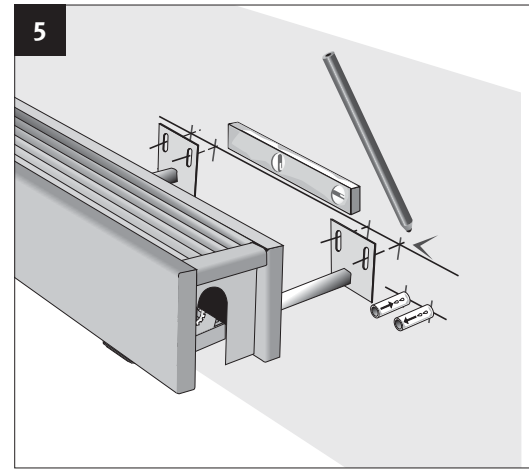
E The drain plug 1/2" and air vent plug 1/8" are tightened up in the Jaga factory by hand. During installation, these plugs must be tightened with a torque wrench up to 5 Nm. While filling the system, control on leaks.

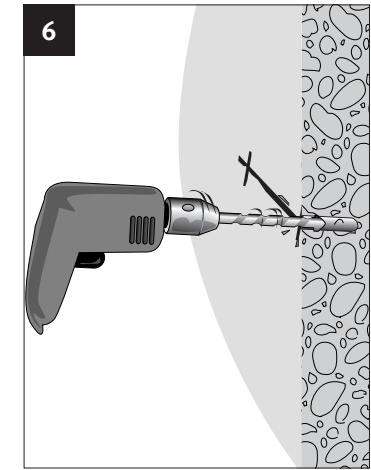


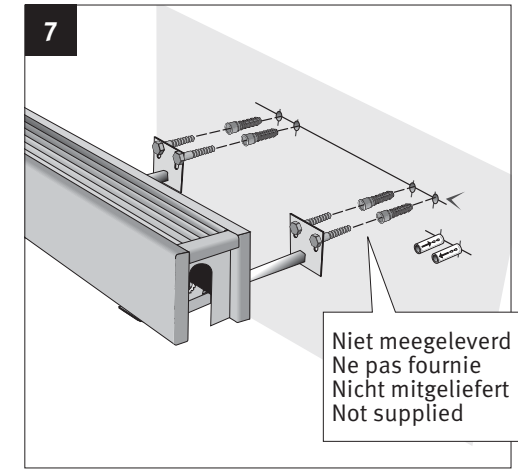
2  

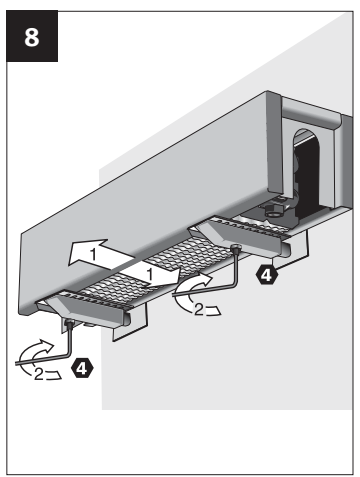
3 

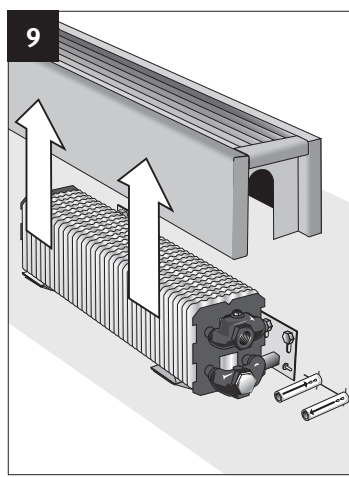
4 

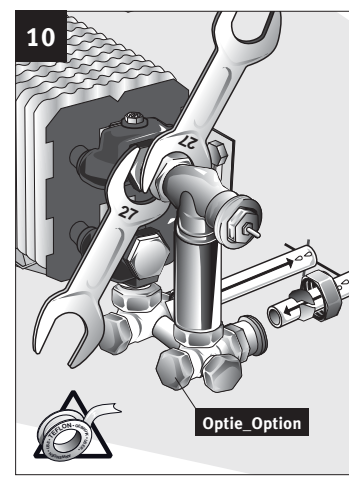
5 

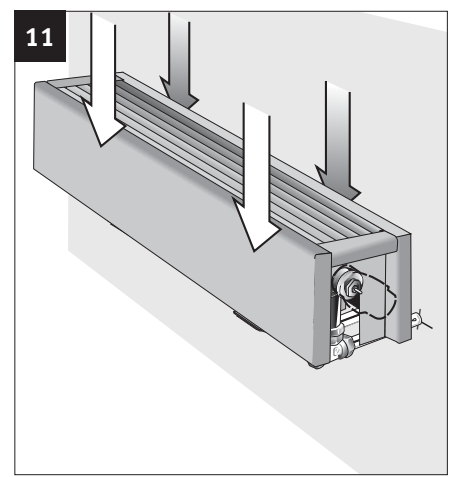
6 

7 

8 

9 

10 

11 

12 